

ÚJ BARLANGOT TÁRTAK FEL AGGTELEKEN

Augusztus 5-én a következő társulat küldte Jászvására az ország sárga felé, Budapestre Rákosi elvtársnak: „Örömmel tudatom, Rákosi elvtárs, hogy karszt-kutató csoportunk augusztus 4-én Aggtelek környékén új nagyméretű cseppkőbarlangot fedezett fel és ezzel dolgozó népünk számára újabb világraszózó szépséggé és jelentőséggé tette a kincset kutatott fel.”

A sárosújvári járási fiatalokból álló mosolygós csapat lépett ki a postahivatal kapuján. Megnyerte a csapat. Sok évi munkája, fáradozása, tanulása, szorgoskodása, tapasztalatainak hasznosítása — meghozta az eredményt.

Jakucs Lászlónak, a 27 éves geológusnak bizony nem volt könnyű elérnie ezt az eredményt. Harcba kellett szállnia az elismert szakemberekkel, állításait meg kellett bizonyítania kutatásainak adataival. Nemrég megjelent könyvében, az „Aggteleki cseppkőbarlang”-ban megállapította: az eddig ismert barlangrendszer mellett másik barlangnak is kell lennie! Most az elmélet és gyakorlat összeegyeztetésével sikerült megállapítania, amit keresett.

A meleg augusztusi nap tikkasztó fénnyel, a Szomor-hegy oldalán vörös és narancssárga színek díszték a fák. Itt van a kis „expedíció” sátorlábora, innen indulnak újabb csatlók, újabb felfedezésre a barlangkutatók.

Augusztus 4-én délután nagy izgalomban volt a kis tábor. Érezte mindenki: itt a döntő pillanat, most dől el a csata sorsa. Jakucs és két társa, úgy húzta magára a kezesség barlangruhát, a nehéz lakásokat, mintha harci vértét öntenék. A többiek sírógépforgatás körülültek, tisztogatták a kábelvilágítást, jó tanácsokat adtak nekik.

Megkezdődött a lezállás a barlangba. A két Veréb-hegyi és Lőrincz Női már előző nap önkéntes éjszakai szolgálatban annyira kitárgyalták a részt, hogy most már kitérő is lehetett éreztetni a 12 méteres mély-

ségbe. De a szifonnal még nem sikerült boldogulni. Ez azonban nem lehet akadály! Jakucs térdeerezkedik, majd hasra fekszik a sárban és mire a harmadik megteszi az első métert a sáros kövek között, ő már régen a hőmérséklet szifon tülkő végén fűtyörési a „Moszkva”-keringőt.

Most a mellékágban járnak, a sziklákban lévő kanyargós vízjáratokon. Egyszerre csak csillan a lámpa fénye: — itt az első cseppkőképződmény! Mintha csillámporral behintett mesebeli hőmező lenne... Ragyogó tiszták a cseppkőoszlopok.

Újabb kanyarok következnek. Ismét hason kell csúszni, majd sziklára mászni, de nem is érzik a fáradságot, mert jobbról-balról szebbnél szebb képződmények tűnnek elő. Az egyik kanyarnál megtorpannak. A három szempár egy pontra irányul: — a Vörös Lobogó — sugja egyikük. Káprázatos látvány. A mennyezetről vörös kördők omlanak lágy hullámokban vékony fehér csipkével szegve.

De előre tovább — az új szépségek felé.

Hirtelen kiáltás hallik. — Jakucs reménytelen fordul vissza, de semmi komolyabb baj. Az utolsó megcsúszott, belehasalt a vízbe, kialudt lámpája. Az ilyen apró baleseteket már észre sem veszik az edzett barlangkutatók, hiszen a barlangból mindig nyakig vízben, sárosan jönnek elő.

Most kőomladék állja útjukat, majd újabb szifon következik. Már két óra csúszás a föld alatt. Messziről vízcsobogás hallatszik. Ez jó jel! Még egy-két kanyar és végre bejutottak a főágba! Ez már a győzelmet jelenti!

Újból felharsan Jakucs fűtje, a három kutató most már az új barlangban megy tovább. Majd újra csend lesz. Csak a víz csobogása és a lépések zaja hallatszik. Egyik sem tud szóhoz jutni. A természet olyan kincstárban járunk, amelyet a víz millió és millió éven keresztül alkotott, ahol a sötétséget még nem törte meg fényugár, ahol a természet mélyében olyan szépségek keletkeztek,

amelyeknek párját nehezen találunk másutt a világon.

Ők az elsők, akik megtörték itt a sötétséget, akik először gyönyörködnek a barlang cseppkőjeinek szépségében.

Egyre-másra következnek a termek. Tele szebb-szebb képződményekkel. Semmi nyoma a cseppkőveken annak a fekete bevonatnak, amely az aggteleki Baradla barlang képződményeit oly sok helyen elcsúfítja. Minden terem újabb csoda. Most gyönyörű mésztufa gátak következnek. — Szebbek, fehérebbek, mint a Domica-barlangi.

Már azt sem tudják, mennyi ideje járnak az új barlangban...

A paták elmélyül, a bokrok egészen alacsony lesz. Ezen az akadályon csak különleges felszereléssel lehet tovább haladni. Most jut csak eszébe, hogy vissza is kellene már menni, hiszen oly izgalommal várják őket.

Visszafelé már a győzelem boldog tudata röptel őket. Nem is érzik a szifonok kellemetlenségeit, csupán a kürtől kezdnek dideregni. Itt már várja őket az egész „expedíció”. A 15 tagú kutatócsoport nagyrészt fiatalokból áll. Vannak közöttük egyetemisták, diágyörök munkásfiatalok, akik szabadságidejüket áldozzák arra, hogy épülő hazájukat új természeti kincsek felkutatásával gazdagítsák. — Ott izgul a kürtő körül Gera László diágyörvasgyári ifjúmunkás, Virág Magda pesterzsebeti tanítónő. Gondolatban velük vannak Koch József, Willems Tibor, Sayer Gyula egyetemisták is, akiknek éppen a győzelem előtti napokban kellett Pestre utazniok.

Örömmel morban uszik a kis expedíció. Manapság emelik, élnek a mélyből érkezettek, majd indulnak vissza a táborhelyre. A barlang nevével beszélgének...

... és másnap a távirat ezzel a mondattal fejeződött be: ... a barlangnak Aggteleki Béke-barlanga nevet szeretnénk javasolni.”

TAMASKÓ ÖDÖN.

A mozik műsora:

BEKE. Aug. 11-13: Lant és kard. 3.4.6.8.óra.
KOSSUTH. Augusztus 7-13: Késik a vonat.
Kézdes: 6. negyed 9. vasárnap 4. negyed 6. fél 9.
KERT MOZGO. Aug. 11-12: Késik a vonat.
Kézdes: 8.óra.
FÁKLYA. Aug. 13-14: Az „Orel” gőzös pusztulása.
Kézdes: fél 6. fél 8. vasárnap: fél 4 órák is.
HEJŐCSABA. Aug. 13-14: Heten a hó ellen.
Kézdes: Szerda, csütörtök 6. 8.óra, péntek, szombat 8.óra, vasárnap 4. 6. és 8.óra.
D-VASGYÁRI KULTUR. Aug. 10-12: Veszélyes vízek.
Kézdes: vasárnap 3. 1/4. 6. és fél 8. hétfő 1/4. 6. fél 8. kedden fél 8.óra.
DIÓSGYŐRI DIADAL. Aug. 10-12: Timur és csapata.
Kézdes: péntek, szombat 8. vasárnap 4. 6. 8.

A TÚZEP VALLALAT felhívja

a dolgozók figyelmét, hogy a mérlegjegyet személyesen, vagy megbízottjuk útján csak akkor írják alá, ha a tüzelőanyagot mennyiségileg és minőségileg átvették. Vontatónkon és a Belsped kocsikon mérleg és kosár van, így a dolgozónak módjában áll a súly helyességéről meggyőződni!

ÉSZAKMAGYARORSZÁG

A Magyar Dolgozók Pártja Megyei Bizottságának napilapja
Felolvas szerkesztő: Sándor Andr.
Felolvas kiadó: Harmati Sándor.
Szerkesztőség:
Miskolc, Széchenyi u. 30.
Telefonszámok: 13-31; 23-65; 17-37.
Kiadóhivatal:
Miskolc, Széchenyi u. 30. Telefon: 23-61
Postafiók: 145.
Borsodmegyei Nyomdászati Vállalat.
Miskolc.
Felolvas vezető: Szendrői Imréné.

Apróhirdetések

ALLAST NYER
3.2-es Orion rádió eladó, Mitterpach, Szentpéteri kapu 77. 5319
A Vidéki Taxi Egyesülés miskolci kirendeltsége raktárkezelőt keres, gyakorlati rendelkezések előnyben. Cím: Csengey Gusztáv u. 1. sz.
ADAS VÉTELI
Jókárbán lévő 100-150 kg-os tizedes mérleget készpénz fizetés mellett vásárolunk. Belsped. Béke tér 5. 915
Eladó vas álló ruhaforrasztó, kis szabvány, nagy vasaló és öntözőtörő. Széchenyi u. 74. (Fekete csengő.) 2623
Eladó vas álló ruhaforrasztó, kis szabvány, nagy vasaló és öntözőtörő. Széchenyi u. 74. (Fekete csengő.) 2623
125-ös teleszkópos motorkerékpár eladó. Gőrrömböly, Árpád u. 23. Érd. deklódi délután 4-től. 2623
Eladó három lószőr matrac és három gömb csillár. Belső Béla 50. sz. 2618

Megkezdődtek a X. sakkolimpia küzdelmei

— a magyar csapat jól kezdett a sakkolimpián

Vasárnap délután Helsinkiben minden csoportban megkezdődtek a X. sakkolimpia küzdelmei.
Erdemények:
I. csoport: Dánia—Luxemburg 4-0, Saarvidék—Ízland 2-0 (két játszma függőben maradt). Argentína—Anglia 2-5-0-5 (egy játszma függőben maradt). Nyugat-Németország—Kuba 2-5-0-5 (egy játszma függőben maradt).
II. csoport: Magyarország—Olaszország 2-0 (két játszma függőben maradt). Német Demokratikus Köztársaság—Ausztria 3-1, Svédország—Brazília 4-0, Jugoszlá-

via—Norvégia 3-5-0-5.
III. csoport: Szovjetunió—Iszrael 2-5-0-5 (egy játszma függőben maradt). Hollandia—Egyesült Államok 2-5-1-5, Finnország—Lengyelország 3-1. Svájc—Görögország 3-1.
A magyar csapatból Szabó és Szily győzött, míg Flórián játszmája előnyös, Barcza pedig kissé hátrányos állásban függőben maradt.
A függőjátszmákat hétfőn délelőtt befejezték. A magyar csapat legközelebbi ellenfele a hétfő délutáni második fordulóban a jugoszláv együttes lesz.

Férfi és női röplabdacsapatunk elutazott Moszkvába, a II. röplabda világbajnokságra

Augusztus 17 és 29-é között kerül sor Moszkvában a II. röplabda világbajnokságra. Vasárnap éjjel a Nyugati pályaudvartól elutaztak férfi és női röplabdacsapatunk tagjai, hogy résztvegyenek a világbajnokságon. Búcsúztatásukra az OTSB nevében Fehérvári Béla az OTSB sportkutatási hivatalának helyettes vezetője és Benyák Ferenc az OTSB röplabda

előadója jelent meg.
A magyar színeket Moszkvában az alábbi versenyzők képviselik:
Férfiak: Antal Péter, Hennig, Havasi, Popovics, Borosovszki Németh Benke, Moss, Szabó, Erdődi, Szilágyi, Bajnászki, Nők: Kincsesy, Kubinyi, Koska, Kurimainé, Kaszás, Szalai, Kovács, Jászai, Kozik, Simó, Sztrajn, Sulcz.

Jól sikerült sportversenyek a Vasutas Napon

Az egész ország dolgozó népe meleg szeretettel ünnepelte vasárnap a vasutas dolgozókat. Az ünnepnapot Miskolcon a vasutas sportolók változatos és igen gazdag sporteseményekkel tették színessé. Szombaton délután a zászlócsiszok 61. tiszti Lokomotív sportpályán az üzemi labdarúgó bajnokság döntőjét játszották, amelyet 5:2 arányban az igazságosság csapata nyert meg a fűtőház ellen.
Este a sajtóparti csónakházban kultúr- és a kajak-szakszövetség lampionos ünnepélye szórakoztatta a dolgozókat. Vasárnap délelőtti ünnepi MFK próbát tartottak a vasutasok, délután pedig jól sikerült sportversenyeket, bemutatásokat rendeztek. A kézilabda pályán nagy harcot vívott a két rivális női csapat, a Miskolci Lokomotív és a Miskolci Építők együttese. A mérkőzés a Lokomotív nyerte 12:4 arányban.
6000 néző gyűlt össze a Bp. Dózsa-

Miskolci Lokomotív labdarúgó mérkőzésre. A fővárosi csapat ötletes támadásai sokszor ragadtak tápsra a nézők. 4:0-as félidő után 12:1 arányban győzött a Bp. Dózsa csapata.

A félidő szünetében mutatkozott be a Miskolci Lokomotív tornászcsapata. A női csapatból Fejérmé, Szilágyi, Németh, Csizmadia, a férfiak közül pedig Fejér, Záhonyi László és György valamelyik megvalósítottak aranyláncot nagy sikert.

A röplabda pályán ezalatt megyei bajnoki mérkőzést játszott a Lokomotív férfi és női csapata a Mezőkeresztesi Bányász ellen. A férfi csapat 3:0 (15:3, 3, 6) a női csapat ugyancsak 3:0 (15:5, 8, 2) arányban győzte le ellenfelet.

A vasutas nap sportműsorát a Miskolci Bányász-Mezőkeresztesi Bányász labdarúgó mérkőzés zárta be, amelyet a miskolci együttes 2:1 arányban nyert meg.

Szerdán Miskolcon vendégszerepel a budapesti Iljusin labdarúgó csapata

Érdekes labdarúgó mérkőzés lesz Miskolcon a népkerti sporttelepen szerdán délután 17 órai kezdettel. A Miskolci Honvéd és a budapesti Iljusin csapatai mérkőznek egymással. A kiűnt fővárosi

együttes erős, igen komoly ellenfele lesz a miskolci csapatnak. Érdekes és változatos küzdelmet ígér a két labdarúgócsapat találkozása.

KÉZILABDA

Diósgyőri Vasas—Miskolci Vörös Meteor férfi 4:1 (2:1)

A Magyar Népköztársasági Kupa országos elődöntője inkább nagy küzdelmet hozott, mint szép játékokat. A diósgyőriek tervszerűbben játszottak. Védelmük igen jól zárt, csatárai pedig jobban léptek kapura. Ezzel a győzelmeikkel a diósgyőriek a legjobb négy csapat közé kerültek. A mérkőzés góllal Kocsis (3) és Tomorcsy, illetve Heizmann lőtte. Jók: Sándor, Szilák, Kocsis, Rácz, Tomorcsy, ill. Vadas, Bartha, Györfi.

LABDARÚGÁS

Szombaton Miskolcon a népkerti sporttelepen játszották le a Miskolci Építők—Di. Vasas labdarúgó mérkőzés visszavágóját.

Di. Vasas—Miskolci Építők 4:0 (2:0)

A diósgyőri együttes végig féltényben játszott. Védelme jól rombolt, támadócsapata sok szép akciót vezetett, ezek befejezése azonban nem mindig sikerült. A mérkőzés góllal Dobó (2), Várnai és Salamon rúgták.

Miskolci Honvéd-Vasas Vörös Csillag 12:2 (5:1)

A Diósgyőrt játszott mérkőzést a Honvéd csapata jó játékkal, biztos fölényvel nyerte. A gólokat Huber (5), Antal (3) Reiter (2), Angelmayer, Czerva, illetve Demény és Mágori lőtte.

Nem hivatalos jutalérmények

12 találatot két pályázó ért el. Ezeket egyenként kb. 20.150 forintot nyertek. Kb. 48-an értek el 11 találatot, egyenként 85 forintot kaptak. 446-an értek el 10 találatot, egyenként 110 forintot nyertek.

Az Északmagyarországi típpei

a 33. fordulóra

Gáznyűvek—Textilfestő	x 1
Dohánygyár—Cs. Szikra	x 1
Ganzvagon—Cegléd	x 1
Autótaxi—Csillaghegy	x 1
Bp. Szikra—Sörtex	x 1
K. Sörgyár—V. MÁVAG	x 1
Hód. Dózsa—Szeredi Postás	x 1
Gyékényesi Lok.—Kaposv. Kinizsi	x 1
Kaposvári Ép.—Nagyatádi V. Lob.	x 1
Mezőtúri Lok.—Szolnoki Dózsa	x 1
Karcagi V. Meteor—Törökv. Vasas	x 1
Nyiregyh. Dózsa—Nyírmadai AGSK	x 1
Újszegedi V. Lob.—Szentesi Kin.	x 1
Szoln. Kinizsi—Kisújszállás	x 1
Tiszaoldali Ép.—Nyírbátori Kin.	x 1
Fonyódi Tőzeggyár—Balatonlelle	x 1

Totóképletény

A 34. fogadási héttel kezdődően kollektív szelvényt a megbízott átvétők csak a folyó fogadási hétre és arra is csak kedden déli 12 óráig vehetnek át.
A közvetlenül beküldött ugyancsak kedden déli 12 óráig kezdve adhatnak postára folyó heti kollektív szelvényt.
A keddi déli 12 óra előtt átvett, vagy postára adott kollektív szelvényeket — ha eddig az időpontig törles van — a heti játékból kizárja a sportfogadási oszlop.

HIREK

Ügyeletes gyógyszerárak

Állandó éjszakai szolgálat: Miskolc: Szabadság tér 2. sz. Malinovszkij u. 2. sz. Utódiósgyőr: Marx Károly u. 38. Héjőcsaba: Csaba vezér u. 68.
Ma Diósgyőrtől az Árpád utca 6. sz. alatti gyógyszerár tart éjszakai szolgálatot.

Időjárás

Csökkenő felhőzet, ma még (főleg az ország déli felében) több helyen záporozás. Mérsékelt időnkön élénk nyugati szél. A nappali hőmérséklet a Dunántúli déli részében emelkedik, másutt alig változik.
Várható hőmérsékleti értékek az ország területére kedd reggel 14-17. délelőtt 30-33 fok között.

— Az IBUSZ értesíti Miskolci dolgozóit, hogy augusztus 17-én, vasárnap két különvonatot indít. Az egyik Mezőkeresztesre Zsóri fürdőre, a másik pedig Egerbe megy. Résztvételi díj mindkét vonalon 15 forint 50 fillér. Jelentkezni augusztus 16-án déli 12 óráig lehet az IBUSZ-ban.

Titókák a jugoszláv színházakat is aljas céljakkal szolgálatába állítják

A titóisták a jugoszláv színházakat dolgozók hecsapásának, a legalsóbb osztályok felkeltésének eszköze, a rothadt dolláridőológia, a háborús hisztéria fokozásának jegyében tették.

„KÉSİK A VONAT”

A Német Demokratikus Köztársaság filmművészetének egyik ragyogó alkotása, a „Késik a vonat” című izgalmas és az éberség fokozására figyelmeztető film, amelyet most mutatnak be Miskolcon. Arról szól, hogy amerikai ügynökök és kémek a legkíméletesebb módon lehetetlenné akarják tenni a közlekedést Berlin keleti és nyugati övezete között. A népi rendőrség és a bátor munkások vállvetve küzdenek az aljas banditák tervei megállításáért.

A jugoszláv színházak valóságos melegegysége a Szovjetunió és a népi demokratikus országok elleni rágalom, hadjáratnak. Műsorukban a legreakciósabb darabok szerepelnek.

A kémcsapat tagjainak sikerül megérkeztetniük egy drulót, de céljukat még sem érik el, mert az öntudatos német dolgozók életük árán is készek megvédeni szabadságukat, a békét. Leleplezik az imperialista kémbanda szabotázsakcióit, a rendőrség felgöngyölíti az egész kémbandát. Az drulót az a gyorsvonat gázolja halálra, amelyet az imperialista parancs értelmében neki kellett volna felrobbantania.

Szövetkezeti Nap Miskolcon

Nagy sikerrel rendezték meg szombaton este a miskolci népkerti szabadtéri színpadon a Szövetkezeti Nap kultúrnapját. Az ünnepet Herédi Kálmán, a borsodmegyei KISZÖV elnöke nyitotta meg. Üdvözölte a budapesti vendégeket, majd zászlót cserélt a fővárosi vas- és faipari szövetkezet elnökével. Ezután Aleja János, az OKISZ főtitkára köszöntötte a két város szövetkezeti dolgozóit.

A színvonalas kultúrnapot a miskolci fodrászszövetkezet pengetős zenekarának műsorszáma nyitotta meg, majd a budapesti szövetkezeti köz-

pont énekkarának két szolistája opera- és operettérszöveget adott elő. Az OKISZ központi táncegyüttese szorvet és magyar néptáncokkal szerezelt nagy sikerrel. A miskolci szövetkezeti énekkar műsorszáma után a budapesti vas- és faipari szövetkezet rigmusbrigádja adta elő értékes műsorszámát.

Janovszki Károly, a miskolci Szpartakusz sportegyesület elnöke a budapesti kultúrnapot virágoskorral köszönte meg a sikeres szereplést.

A Borsodi Mélyépítő Tröszt felhívása: Férfiak, nők! Jelentkeztek építőipari munkásnak!

Az öt éves terv végrehajtása során megyénkben is számos új gyárat, irodát, lakást, bölcsődét, kultúrházat építünk. Ehhez egyre több munkásra van szükség. Ezért kéri a Borsodi Mélyépítő Tröszt is, hogy jelentkezzenek minél több férfi, asszony, lány építő munkára, segítsen a feladatok megvalósításában.

Szeretettel várunk minden olyan nőt és férfit, aki építőipari munkás akar lenni. Rövid idő, 3-5 hónap alatt szakmunkás lehet, ez idő alatt is 550-650 forint fizetést kap. Munkavállalásunk teljesítménybérben dolgozunk és általában 950-1000 forint kereset. Vállalatunknál sok olyan dolgozó van, aki mint segédmunkás is megkeres 1200-1300 forintot havonta. A jó teljesítményt elismerő dolgozókat külön megjutalmazzuk, a jutalom összege 100-1000 Ft. A vidéki dolgozóknak szállást biz-

tosítunk. Minden szálláshelyen megfelelő mosdó és fürdő áll a dolgozók rendelkezésére, télen természetesen a fűtést is biztosítjuk. A munkahelyük től távol lakó dolgozóknak a tröszt megtéríti az egyszerű haza- és visszautazási költséget. Minden dolgozó, aki heti 48 munkórán át dolgozik, kedvezményes vasúti jegyet kap, egy év letelte után 12 nap fizetett szabadságot. A szabadság ideje alatt dolgozóink üdülőnkben, Balatonbogláron pihenhetnek.

Minden olyan dolgozó, aki építőipari munkára jelentkezik és szerződést köt, 200, illetve 400 forint jutalomban részesül. A megye és Miskolc területén megkezdődött az építőipari munkások toborzása, férfiak, lányok, jelentkezettek minél többen építőipari munkásnak!

FARKAS LAJOS
Borsodi Mélyépítő Tröszt

— ALFÖLDI NAGY CIRKUSZ
Világudvari műsor. Jegyrendelés a 24-26. számú telefonon.